

260209-2026 - Procedură concurențială

Germania – Lucrări de construcții de clădiri destinate activităților de recreere, sportive, culturale, de cazare și restaurante – Ausstattung Sporthalle - Neubau der Goetheschule in Marl

OJ S 74/2026 16/04/2026

Anunț de participare sau de concesionare - regim standard

Lucrări

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Stadt Marl - Amt für Klimaschutz und Nachhaltigkeit - Zentrale Vergabestelle

E-mail: submission@marl.de

Forma juridică a achizitorului: Autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Ausstattung Sporthalle - Neubau der Goetheschule in Marl

Descriere: Die Stadt Marl plant an der Hervester Straße den Neubau einer dreizügigen Grundschule als sternförmiges zweigeschossigen Schulgebäude sowie eines eingeschossigen Sportgebäudes. Beide Gebäude werden in Holzbauweise auf Fundamentplatten aus Stahlbeton geplant, das Sportgebäude erhält eine Teilunterkellerung. Das Schulgebäude ist in Clusterstruktur mit Klassen-, Gruppen-, Fachräumen, Verwaltungsbereich sowie einer Mensa /Aula ausgestattet. Im Sportgebäude sind eine Zweifeld-Sporthalle, ein Lehrschwimmbecken sowie die Nebenräume mit Umkleiden- und Sanitärbereichen untergebracht.

Identificatorul procedurii: 63d74329-964b-4cb3-a599-b3ea29d7983e

Identificator intern: 2026-049

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45212000 Lucrări de construcții de clădiri destinate activităților de recreere, sportive, culturale, de cazare și restaurante

Clasificare suplimentară (cpv): 37400000 Articole și echipament de sport

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Hervester Straße 85

Localitate: Marl

Cod poștal: 45768

Subdiviziunea țării (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Țara: Germania

2.1.4. Informații generale

Informații suplimentare: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YY9YT87HPH50# 1. Bitte beachten Sie, sofern Sie den anonymen Zugang für diese Ausschreibung wählen, sind die Vergabeunterlagen lediglich bis zum Vortag zum Ablauf der Angebotsfrist, 23:59 Uhr, zugänglich. 2. Zu den unter <http://www.evergabe.nrw.de> genannten Nutzungsbedingungen

können die Vergabeunterlagen kostenlos angefordert und heruntergeladen und Nachrichten der Vergabestelle eingesehen werden. Der Schriftverkehr/die Bieterkommunikation wird ausschließlich über <http://www.evergabe.nrw.de> geführt. Unter <http://www.vergabe.nrw.de/VMPCenter/> finden Sie weitere Informationen. 3. Um über Kommunikationsnachrichten informiert zu werden, ist eine Anmeldung/Registrierung auf dem Vergabemarktplatz Metropole Ruhr erforderlich. Sofern der anonyme Zugang gewählt wird, erfolgt keine automatische Benachrichtigung über Änderungen in der Vergabe. 4. Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch auf dem o. g. Vergabeportal zur Verfügung gestellt. Die Beantwortung von Fragen zum Verfahren sowie sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle erfolgt ausschließlich über das o. g. Vergabeportal. Beteiligte sind daher im eigenen Interesse gehalten, die dort für diese eingerichteten Postfächer regelmäßig auf neue Informationen der Vergabestelle zu kontrollieren. 5. Bei der Abgabe eines Angebotes muss das mit Preisen versehene Leistungsverzeichnis sowie das mit Auftragssumme, eventuellem Nebenangebot und Nachlass ausgefüllte Angebotsschreiben - Vordruck 213 - mit den anderen notwendigen Unterlagen eingereicht werden. 6. Bieter sind bei der Submission nicht zugelassen. Das Submissionsergebnis wird Ihnen nach dem Ablauf der Angebotsfrist über den Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes Metropole Ruhr gestellt.

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Anunț

Încălcarea obligațiilor stabilite în temeiul unor motive de excludere pur naționale:

Participarea la o organizație criminală:

Infrațiuni teroriste sau infracțiuni legate de activități teroriste:

Combaterea spălării banilor sau a finanțării terorismului:

Frauda:

Corupție:

Munca copiilor și alte forme de trafic de persoane:

Încălcarea obligației de plată a impozitelor:

Încălcarea obligației de plată a contribuțiilor la asigurările sociale:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației de mediu:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației sociale:

Încălcarea obligațiilor în domeniile legislației muncii:

Insolvență:

Active administrate de lichidator:

Activitățile economice sunt suspendate:

Situații similare, în temeiul legislației naționale, cum ar fi falimentul:

Abaterea profesională gravă:

Acorduri cu alți operatori economici care vizează denaturarea concurenței:

Conflict de interese care decurge din participarea la procedura de achiziții publice:

Implicare directă sau indirectă în pregătirea acestei proceduri de achiziții publice:

Încetare anticipată, daune-interese sau alte sancțiuni comparabile:

Interpretare eronată, nedivulgare de informații, incapacitate de a furniza documentele necesare sau obținere de informații confidențiale referitoare la această procedură:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Ausstattung Sporthalle - Neubau der Goetheschule in Marl

Descriere: Durch den Auftragnehmer ist die Ausstattung einer Zweifeldsporthalle mit fest verbauten Sportgeräten sowie dem entsprechenden Zubehör und den erforderlichen Unterkonstruktionen zu liefern und zu montieren.

Identifikator intern: 2026-049

5.1.1. Scop

Natura contractului: Lucrări

Clasificarea principală (cpv): 45212000 Lucrări de construcții de clădiri destinate activităților de recreere, sportive, culturale, de cazare și restaurante

Clasificare suplimentară (cpv): 37400000 Articole și echipament de sport

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: Hervester Straße 85

Localitate: Marl

Cod poștal: 45768

Subdiviziunea țării (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Țara: Germania

5.1.3. Durata estimată

Durată: 6 Luni

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu este obligatorie

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#

5.1.7. Achiziție publică strategică

Obiectivul achiziției publice strategice: Nu se aplică achiziții strategice

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Anunț

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Angaben zur Preisermittlung zur Zuschlagskalkulation - Formular 221 oder Preisermittlung über die Kalkulation der Endsumme - Formular 222 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Bei Bietergemeinschaften: unterschriebene Bietergemeinschaftserklärung, Formular 234 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Proportia subcontractării

Descrierea criteriului de selecție: Bei Unteraufträgen/Eignungsleihe: Erklärung Bieter Unteraufträge/Eignungsleihe, Formular 235 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Proportia subcontractarii

Descrierea criteriului de selecție: Bei Unteraufträgen/Eignungsleihe: unterschriebene Verpflichtungserklärung Dritter Unteraufträge/Eignungsleihe, Formular 236 (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Referințe despre lucrări specificate

Descrierea criteriului de selecție: Drei Referenznachweise mit folgenden Angaben - Vordruck 124: (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Drei Referenznachweise mit folgenden Angaben: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme; Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerbe, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung - Vordruck 124

Criteriu: Cifra de afaceri medie anuală

Descrierea criteriului de selecție: Eigenerklärung zum Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren - Vordruck 124: (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Erklärung darüber, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber oder Bieter in Frage stellt - Vordruck 124 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Erklärung darüber, ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet - Vordruck 124 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Erklärung über die Ausführung von Leistungen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind - Vordruck 124 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Media anuală a forței de muncă

Descrierea criteriului de selecție: Erklärung über die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal - Vordruck 124 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Erklärung, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der

Antrag mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde - Vordruck 124 (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Freistellungsbescheinigung nach § 48b

Einkommensteuergesetz (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Criteriu: Înregistrare într-un registru comercial

Descrierea criteriului de selecție: Gewerbeanmeldung, Handelsregisterauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer oder ins Berufsregister - Vordruck 124 (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in folgender Höhe: 3.000.000 EUR (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist (schriftliche Erklärung) - Vordruck 124 (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Unbedenklichkeitsbescheinigung vom Finanzamt bzw. Bescheinigung in Steuersachen (am Tag der Angebotsöffnung max. 24 Monate alt) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Unbedenklichkeitsbescheinigung von der Berufsgenossenschaft (am Tag der Angebotsöffnung aktuell gültig) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Unbedenklichkeitsbescheinigung von der Krankenkasse (am Tag der Angebotsöffnung aktuell gültig) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Criteriu: Alte cerințe economice sau financiare

Descrierea criteriului de selecție: Eignungsnachweise RAL-GZ 945 (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Der Bieter / Auftragnehmer hat auf Anforderungen des Auftraggebers mit Angebotsabgabe die Zertifizierung seines Betriebs nach RAL-GZ 945 oder gleichwertiger Art vorzulegen. Zusätzlich sind spätestens vor Ausführungsbeginn für die ausführenden Mitarbeiter die entsprechenden Nachweise nach den geltenden Zertifizierungsregeln vorzulegen. Die geforderten Nachweise dürfen regelmäßig nicht älter als 2 Jahre sein. Gleichwertige Eignungsnachweise müssen ausdrücklich eine gütesichernde Fremd- und Eigenüberwachung des Auftragnehmers sowie eine nachweislich mindestens jährliche Schulung der mit der Erbringung der Leistung betrauten Mitarbeiter beinhalten.

5.1.11. Documentele achiziției

Limbile în care documentele achiziției sunt disponibile oficial: germană

Termenul-limită pentru solicitarea de informații suplimentare: 04/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YY9YT87HPH50/documents>

Canal de comunicare ad-hoc:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YY9YT87HPH50>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXS0YY9YT87HPH50>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Autorizată

Descrierea garanției financiare: Für die Mängelansprüche ist Sicherheit zu leisten: Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt drei Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme).

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 18/05/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 56 Zile

Informații care pot fi completate după termenul-limită de depunere:

La latitudinea cumpărătorului, o parte din documentele lipsă legate de ofertant pot fi depuse ulterior.

Informații suplimentare: alle, bis auf das mit Preisen versehene Leistungsverzeichnis sowie das mit Auftragssumme, eventuellem Nebenangebot und Nachlass ausgefüllte

Angebotsschreiben - Vordruck 213

Informații privind deschiderea publică:

Data deschiderii: 18/05/2026 09:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Locul: 45772 Marl, Carl-Duisberg-Straße 165, Stadthaus 1, Gebäude 2

Informații suplimentare: Bieter sind bei der Submission nicht zugelassen. Das Submissionsergebnis wird Ihnen nach dem Ablauf der Angebotsfrist über den Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes Metropole Ruhr zugestellt.

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Condiții privind executarea contractului: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot **

Mittels Eigenerklärung: - Das mit Auftragssumme, eventuellem Nebenangebot und Nachlass ausgefüllte und unterschriebene Angebotsschreiben - Vordruck 213 - Eigenerklärung

Sanktionspaket - Vordruck 523 EU - mit Preisen versehenes Leistungsverzeichnis - Vordruck 124 - Eigenerklärung zur Eignung - oder Angabe der PQ-Nummer im Angebotsschreiben:

Eigenerklärung zur Eignung - Vordruck 124 * Auf Anforderung der Vergabestelle ** Mittels

Eigenerklärung: - Originalkalkulation ** Mittels Dritterklärung: - Mängelansprüchebürgschaft - Vordruck 422

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: nu

Forma juridică pe care trebuie să o adopte un grup de ofertanți căruia i se atribuie un contract: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter.

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizație de mediere: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Organizația responsabilă cu căile de atac: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bewerber/Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf dieser Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GW)

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: Stadt Marl - Amt für Klimaschutz und Nachhaltigkeit - Zentrale Vergabestelle

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Organizația care primește cererile de participare: Stadt Marl - Amt für Klimaschutz und Nachhaltigkeit - Zentrale Vergabestelle

8. Organizații**8.1. ORG-0001**

Denumire oficială: Stadt Marl - Amt für Klimaschutz und Nachhaltigkeit - Zentrale Vergabestelle

Număr de înregistrare: 055620024024-31001-25

Adresă poștală: Carl-Duisberg-Straße 165, Stadthaus 1, Gebäude 2

Localitate: Marl

Cod poștal: 45772

Subdiviziunea țării (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Țara: Germania

Punct de contact: Frau Sczepanski / Frau Kompa / Frau Czora / Frau Kessler

E-mail: submission@marl.de

Telefon: +49 2365996012

Fax: +49 236599966100

Adresa de internet: <http://www.marl.de>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care primește cererile de participare

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Număr de înregistrare: 355620024024-31001-25

Adresă poștală: Albrecht-Thaer-Str. 9

Localitate: Münster

Cod poștal: 48147

Subdiviziunea țării (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Țara: Germania

Punct de contact: s.o.

E-mail: vergabekammer@bezreg-muenster.de

Telefon: +49 2514111691

Fax: +49 2514112165

Adresa de internet: <http://www.bezreg-muenster.de>

Rolurile acestei organizații:

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Număr de înregistrare: 155620024024-31001-25

Adresă poștală: Albrecht-Thaer-Str. 9

Localitate: Münster

Cod poștal: 48147

Subdiviziunea țării (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Țara: Germania

E-mail: vergabekammer@bezreg-muenster.de

Telefon: +49 2514111691

Fax: +49 2514112165

Adresa de internet: <http://www.bezreg-muenster.de>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0004

Denumire oficială: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Număr de înregistrare: 255620024024-31001-25

Adresă poștală: Albrecht-Thaer-Str. 9

Localitate: Münster

Cod poștal: 48147

Subdiviziunea țării (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Țara: Germania

E-mail: vergabekammer@bezreg-muenster.de

Telefon: +49 2514111691

Fax: +49 2514112165

Adresa de internet: <http://www.bezreg-muenster.de>

Rolurile acestei organizații:

Organizație de mediere

8.1. ORG-0005

Denumire oficială: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Număr de înregistrare: 0204:994-DOEVD-83

Localitate: Bonn

Cod poștal: 53119

Subdiviziunea țării (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Țara: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: f4a33543-0e3d-42a6-8d15-edd961740efa - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 15/04/2026 12:48:43 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 260209-2026

Numărul ediției JO S: 74/2026

Data publicării: 16/04/2026